

## תמונות משפחה | صور عائلية

גיא בן נר | כרם נאטור  
چاي بن نير | כרם נאטור

3.4.21 – 23.2.21

נין چاي بن نير וכרם מערז صور عائلية יجمع بين مجمل أعمال الفناه إلى الأسرة آنين. چاي بن نير يتوجناطور التي تشارك فيها عائلتي الفن ه إلى الأسرة النواة التي تربي النواة، الأسرة التي أقامها. كرم ناطور يتوج في أحضانها، وللأسرة الممتدة. كلاهما يتفحصان الديناميكية الأسرية المتشكلة بين الأم والأب، بين الطفل والديه وإخوته، والتعقيدات ومسرحية والابتدال الكامنين فيها. بن نير وناطور يرتبان لحظات وهمي وهي التي توفر لنا بالذات استراق النظر للحميمة والطقوس الاعتيادية ل الوحدة النووية المسماة أسرة. رسم لعائلتيهما، إلى جانب نظرة فوقية على الأدوار، المسلمات والحدود التي تشكل نسج فيها المتشكلة داخل الكبسولة العائلية، وإلى الطريقة التي تته الشخصيا إلى الهوي بورتريه العائلة يلفت النظر أيضا من المجتمع، الثقافة والجغرافية التي تنمو فيها. . حيث يتم تفكيك وسيط الفيديو في المشترك بين أعمالهما يتعدى الانشغال المواضيعي إلى أنماط العمل الفن أعمالهما وتشكيله من جديد، ليردد أصداء أفلام سينمائية وتلفزيونية من أنواع مخالفة: وثائقي، سينما منزلية، أفلام الوهم ومسلمات النوع الأدبي تبن مع طبيعة، أفلام بيت الفن، وكذلك روائع الأعمال من بداية السينما. المسرحي السينمائي في أعمالهما، وفي الوقت نفسه تنكشف الآلية التي يصنعها هذا الوهم. ينزلق هذا الانشغال بلغة الوسيط إلى العلاقة بين اللغة والتصوير، وإلى أنماط اكتساب اللغة في الأسرة بواسطة التدريس والتكرار. التكرار اللغوي يشير إلى التراتيبية الأسرية، وإلى ممارسة السلطة وتأكيدا، التلمذة والامثال مقابل ة كعودة إلى الروائع الأدبية، وكمعملية تأكيد وخرق يشهدان ي التكرار الإيمانة الفتجاوز النظام الجيد وخرقه. كما يمي على الانتماء إلى المجال. ا. التمثيل، السخرية يتبنى بن نير وناطور في أعمالهما وجهة نظر طفولية، والتي تستدعي دراسة المفهوم ضمن التهريجية، الإطار المنحوت، الارتجال من أغراض يومية، إلى جانب ابتكار الحيل، تشد مرونة المؤسسة العائلية إلى أقصى حدود قدراتها.

התערוכה תמונות משפחה מפגישה בין העבודות של גיא בן נר וכרם נאטור בהן משתתפות משפחות האמנים. גיא בן נר פונה למשפחה הגרעינית, המשפחה אותה הוא הקים. כרם נאטור פונה למשפחה הגרעינית בה גדל, ולמשפחתו המורחבת. שניהם בוחנים את הדינמיקה המשפחתית הנרקמת בין אם לאב, בין ילד להוריו ולאחיו, ואת המורכבות והבנאליות הטמונות בה. בן נר ונאטור מביימים רגעים פיקטיביים ותיאטרלים שדווקא באמצעותם מזדמנת הצצה לאינטימיות ולטקסי השגרה של משפחתם הקונקרטי, לצד מבט על התפקידים, המוסכמות והגבולות שמבנים את יחידת האטום הקרויה משפחה. שרטוט הדיוקן המשפחתי מפנה מבט גם על הזהות האישית שמתעצבת בקפסולה המשפחתית, ועל האופן בו היא נרקמת מן החברה, התרבות, והגיאוגרפיה בה היא צומחת. המשותף לעבודתם חורג מן העיסוק הנושאי אל אופני הפעולה האמנותית. בעבודתם מדיום הוידאו מתפרק ונבנה מחדש, ומהדהד סרטי קולנוע וטלוויזיה מז'אנרים שונים: דוקומנטרי, הום מוביס, סרטי טבע, סרטי ארט האוס, כמו גם יצירות מופת מראשית הקולנוע. התיאטרליות ומוסכמות הז'אנר מבנים יחד את האשליה הקולנועית בעבודותיהם, ובו זמנית, נחשף המנגנון שמפעיל אשליה זו. עיסוק זה בשפת המדיום זולג אף ליחסים שבין שפה לדימוי, ואל האופנים בהם נרכשת שפה בחיק המשפחה באמצעות הוראה וחזרה. החזרה השפתית

מצביעה על היררכיה משפחתית, על הפעלת כוח ואישוש, חניכה וקונפורמיות לעומת חריגה ופריעה מן הסדר הטוב. החזרה אף מאפיינת את המחווה האמנותית כשיבה אל יצירות מופת, כפעולה של אישוש והפרה המעידים על שייכות לשדה. בעבודתם בן נר ונאטור מאמצים נקודת מבט ילדית, שמזמנת חקר על המובן מאליו. המשחקיות, ההומור סלפסטיקי, הפריים המפוסל, האלתור מחפצי היומיום, לצד התחבולות המומצאות - מותחים עד לקצה גבול היכולת את גמישותו של מוסד המשפחה.

**طاقم خزانه المعرض:** أوريث بولغرو، نهى بويرات، مرجان دراوشة، منية حمود، إيلانة فريدا، شني نثور، ليز بن عطار  
**צוות אוצרות:** אורית בולגרו, נוהא אלבויראת, מורג'אן דראושה, מוניא חמוד, אילנה פרדה, שני נאור, ליז בן עטר

**כרם נאטור** נולד ב-1992 בנצרת וגדל בשפרעם, חי ועובד בתל אביב. נאטור הוא בוגר התוכנית לתואר ראשון במחלקה לאמנויות המסך (BFA) ובוגר תואר שני באמנויות (MFA) של בצלאל, אקדמיה לאמנות ועיצוב, ירושלים. כיום נאטור מרצה בבצלאל. נאטור הציג בתערוכות יחיד בחללים שונים ביניהם הגלריה לאמנות אום אל-פחם (2018), בגלריה רוזנפלד (2018), וגלריה HULSPLIT בקרואטיה (2020). נאטור השתתף בתערוכות קבוצתיות נבחרות בגלריות ובמוזיאונים, והציג את עבודתו בפסטיבלים ואף זכה בפרסים ובמענקים על יצירתו, בישראל ומחוצה לה, ביניהם מלגת ארטפורט, פרס לאמן וידאו בראשית דרכו מטעם משרד התרבות לשנת 2019 ופרס קיפר מטעם קרן וולף לשנת 2020.

**גיא בן-נר** נולד ב-1969 ברמת גן, חי ועובד בתל אביב. לבן-נר תואר ראשון (B.Ed) במדרשה לאמנות, רמת השרון ותואר שני (MFA באמנויות מאוניברסיטת קולומביה, ניו יורק. כיום בן-נר הוא דיקן הפקולטה לאמנויות ומרצה במדרשה.

בן-נר ייצג את ישראל בשנת 2005 בביאנלה לאמנות בונציה והציג תערוכות יחיד בחללים שונים בארץ ובעולם, ביניהם בגלריה סידי קולס בלונדון (2019), בגלריה זומר לאמנות עכשווית, תל אביב (2016), בגלריית אנדרסון ב-VCUarts, ריצ'מונד (2014), Berlinische Galerie, ברלין (2012), בקונסטאהלה מיינץ (2010), במוזיאון Mass MoCA, נורת' אדמס (2009) ובמוזיאון לאמנות עכשווית, מונטריאול (2007). בן-נר הציג מעבודתו בתערוכות קבוצתיות שונות, בין היתר במרכז פומפידו, פאריס (2020), במוזיאון Times, גואנגזו (2020), ביריד ארט באזל (2019), במוזיאון Migros, ציריך (2017) וב-TATE Modern, לונדון (2010). לבן-נר הוענקו מבחר מענקים ופרסים, ביניהם פרס סנדברג לאמן ישראלי ומלגת אינגבורג בכמן.